

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Прецедентные имена в создании визуального образа персонажа в романе Оскара Уайльда «The Picture of Dorian Gray»

Богданова Анна Максимовна

Студент

*Кемеровский государственный университет, Романо-германской филологии,
Кемерово, Россия*

E-mail: annbogdanova@mail.ru

Большинство ученых, занимающихся исследованиями в области когнитивной лингвистики, при апелляции к известным текстовым источникам, используют термин «прецедентный текст». Сам он был введен Ю.Н. Карауловым для обозначения «текстов, хорошо известных широкому окружению данной личности, значимых для индивида в познавательном и эмоциональном отношениях, и таких, обращение к которым постоянно возобновляется в речи представителей того или иного этнолингвокультурного сообщества» [1]. В.В. Красных рассматривает прецедентный текст в виде «осознанных или неосознанных, точных или преобразованных цитат или иного рода отсылок к более или менее известным ранее произведенным текстам в составе более позднего текста» [2].

Среди прецедентных феноменов (ПФ) различают: прецедентные тексты (ПТ), прецедентные ситуации (ПС), прецедентные высказывания (ПВ) и прецедентные имена (ПИ). В нашей работе будут рассматриваться именно прецедентные имена, а материалом исследования послужит роман Оскара Уайльда «The Picture of Dorian Gray», содержащий немалое количество прецедентных феноменов и, конечно же, прецедентных имен. Прецедентное имя - это «индивидуальное имя, связанное или 1) с широко известным текстом, относящимся, как правило, к числу прецедентных, или 2) с ситуацией, широко известной носителям языка и выступающей как прецедентная» [3]. Прецедентное имя представляет собой имя-символ, указывающий на некоторую эталонную совокупность определенных качеств, а в тексте он может выполнять различные функции, например: экспрессивную, коннотативную и символическую.

Ключевой идеей в описании Дориана Грея является его красота, которая подчеркивается автором посредством использования разнообразных прецедентных имен, помогающих ему создать визуальный перцептивный образ главного героя, построенный на употреблении различных прецедентных имен, без предоставления собственного описания портрета героя: «...I really can't see any resemblance between you, with your rugged strong face and your coal-black hair, and this young Adonis, who looks as if he was made out of ivory and rose-leaves...». (Wilde, p. 9). [4]. Из древнегреческой мифологии известно, что Адонис - красивый молодой человек, пленивший своей красотой богиню Афродиту. В приведенном примере видно, что действительное описание Дориана Грея не было предоставлено автором, а сам образ главного героя строится на использовании одного лишь прецедентного имени, что и позволяет читателям без затруднений сформировать в своем сознании портрет Дориана и вообразить его в качестве достаточно очаровательного юноши, излучающим красоту. Во второй главе произведения автор предоставляет нам собственно описание внешности персонажа: «...he was certainly wonderfully handsome, with his finely curved scarlet lips, his frank blue eyes, his crisp gold hair». (Wilde, p. 23). [4].

Сравнив два образа главного героя, построенных на упоминании прецедентного имени и на предоставлении черт внешности мистера Грея, становится очевидным тот факт, что оба эти образа идентичны в своем существе.

Прецедентное имя «Адонис» не раз употребляется автором в описании внешности молодого человека, ведь весь роман пронизан идеей небесной, неподвластной человеческому разуму красоты. «I had drawn you as Paris in dainty armour, and as Adonis with huntsman's cloak and polished boar-spear». (Wilde, p. 133). [4]. Парис - в греческой мифологии троянский царевич, во время род которого, его матери, Гекубе, приснился сон, будто бы она родила пылающий факел, ставшей причиной разрушения Трои. Как уже было отмечено ранее, Адонис (в древнегреческой мифологии) – невероятно привлекательный юноша, возлюбленный богини красоты и любви. На основе приведенного анализа становится возможным сделать вывод, что неземная красота Дориана Грея, его божественный внешний вид содержит в себе разрушительную, мощную, пламенную энергию, способную очаровывать людей, овладевать их душами и сердцами.

Еще одно прецедентное имя помогает Оскару Уайльду описать Дориана: «Why, my dear Basil, he is a Narcissus, and you – well, of course you have an intellectual expression and all that». (Wilde, p. 9). [4]. В древнегреческой мифологии Нарцисс - прекрасный юноша, увидевший в воде свое отражение, влюбился в самого себя. Термин «нарциссизм» активно применяется в психоаналитической литературе для описания личности, обладающей отрицательными чертами характера – тщеславием, самовлюбленностью и эгоизмом. Из этого становится ясно, что Дориан Грей сопоставляется именно с этим древнегреческим персонажем на основе его уникальной красоты, однако не только это основание легло в основу подобного сравнения: «... beauty, real beauty, ends where an intellectual expression begins. Intellect is in itself a mode of exaggeration, and destroys the harmony of any face. Your mysterious young friend never thinks. He is some brainless beautiful creature». (Wilde, p. 9). [4]. На данном примере отчетливо проскальзывает оппозиция «Красота – Ум».

Одним из наиболее частотных прецедентных имен является «прекрасный принц»: «And it is all his, his only, Prince Charming, my wonderful lover, my god of graces». (Wilde, p. 80). [4]. Прекрасный принц в литературе – это несуществующий, фантастический образ, содержащий черты настоящего, эталонного мужчины. Данные слова были произнесены возлюбленной Дориана Сибиллой Вэйн, видевшей в предмете своего обожания идеального, совершенного рыцаря.

Таким образом, каждый прецедентный феномен является неповторимой системой ассоциаций, содержащий отсылки к уже существующим произведениям или людям, историческим или литературным. Прецедентное имя, как разновидность прецедентного феномена, представляет собой уникальный элемент прецедентной базы, позволяющий читателю сформировать мнение об описываемом предмете на основе самого его употребления в тексте.

Литература

1. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. Изд. 7-е. М.: ЛКИ, 2010. С. 215.
2. Красных, В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: курс лекций М., 2002.

3. Прохоров, Ю.Е. Действительность. Текст. Дискурс [Текст] / Ю.Е. Прохоров. - М.: Флинта: Наука, 2004. С. 150-152.
4. Wilde, O. The Picture of Dorian Gray. Penguin books. P. 9, 23, 80, 133, 247.